



ประมวลการสอน (Course Syllabus)  
วิทยาลัยสหเวชศาสตร์ สาขาวิชาการแพทย์แผนจีน

รหัสวิชา	CMD3211
รายวิชา	ศัพท์ภาษาจีนทางการแพทย์ 3 (Chinese Medical Terminology 3)
หน่วยกิต	3(3-0-6)
ภาคเรียน	ปีการศึกษา 2/2564
ผู้เรียน	นักศึกษาสาขาวิชาการแพทย์แผนจีน ชั้นปีที่ 4
ผู้สอน	อาจารย์มุกดา โทแสง อาจารย์อภิญญา พุ่มเอก อาจารย์สุวรรณา หัดสาหมัด อาจารย์อรรวรรณ สิ้นไพบูลย์เลิศ
วันและเวลา	วันพุธ เวลา 13.00 – 16.00 น. ห้อง 2101

### คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

ความหมายและความสำคัญของคำศัพท์ทางการแพทย์แผนจีน คำจำกัดความ วิธีการอ่าน การฟัง การเขียน การแปล และวิเคราะห์คำศัพท์แพทย์แผนจีนที่ใช้บ่อยและการแปลศัพท์จีนเป็นภาษาอังกฤษ

Meaning and importance of traditional Chinese medical vocabulary; definitions, pronunciation, reading, listening, writing, translation, and commonly used vocabulary analysis, in traditional Chinese medicine and English-Chinese translation.

### วัตถุประสงค์ (Objectives)

เพื่อพัฒนานักศึกษาให้มีความรู้ด้านความหมายและความสำคัญของคำศัพท์แพทย์แผนจีน คำจำกัดความ วิธีการอ่าน การฟัง การเขียน การแปล และวิเคราะห์คำศัพท์แพทย์แผนจีนที่ใช้บ่อย สามารถนำไปประยุกต์ใช้ใน ชีวิตประจำวัน นำไปสู่การดำรงชีวิตและการทำงานที่มีคุณภาพ มีพฤติกรรมที่เหมาะสม เจริญก้าวหน้าด้วยการ พัฒนาตนที่มีคุณธรรมและจริยธรรมอย่างต่อเนื่อง ใช้ปัญญากำกับชีวิต เป็นบุคคลแห่งการเรียนรู้ มีความสามารถ

ในการเข้าถึงข่าวสาร สื่อสารภาษาจีนด้านการแพทย์แผนจีนได้อย่างมีประสิทธิภาพ เป็นคนดี คนเก่ง และสามารถสร้างความสุขให้กับตนเอง คนรอบข้าง และสังคม

### หัวข้อเนื้อหา

ลำดับ	วันที่	เนื้อหา	อาจารย์	กิจกรรมและเอกสารประกอบ
1	1 ธ.ค. 64	<b>Introduction</b> -คำศัพท์หมวดอายุรกรรม	อาจารย์มุกดา โต แสง	- เรียนออนไลน์ google meet - -สื่อการสอน PPT -เอกสารประกอบ การบรรยาย
2	8 ธ.ค. 64	-คำศัพท์หมวดอายุรกรรม (ต่อ)	อาจารย์มุกดา โต แสง	- เรียนออนไลน์ google meet - -สื่อการสอน PPT -เอกสารประกอบ การบรรยาย
3	15 ธ.ค. 64	-คำศัพท์หมวดอายุรกรรม(ต่อ)	อาจารย์มุกดา โต แสง	- เรียนออนไลน์ google meet - -สื่อการสอน PPT -เอกสารประกอบ การบรรยาย
4	22 ธ.ค. 64	-คำศัพท์หมวดอายุรกรรม(ต่อ)	อาจารย์มุกดา โต แสง	- เรียนออนไลน์ google meet - -สื่อการสอน PPT -เอกสารประกอบ การบรรยาย
5	29 ธ.ค. 64	-คำศัพท์หมวดวิชาทุยหนา	อาจารย์อาภาภรณ์ พุดเอก	- เรียนออนไลน์ google meet - -สื่อการสอน PPT -เอกสารประกอบ การบรรยาย
6	5 ม.ค. 65	-คำศัพท์หมวดวิชาทุยหนา (ต่อ)	อาจารย์อาภาภรณ์ พุดเอก	- เรียนออนไลน์ google meet - -สื่อการสอน PPT

				-เอกสารประกอบ การบรรยาย
7	12 ม.ค. 65	-คำศัพท์หมวดวิชาทูยหนา (ต่อ)	อาจารย์อาภาภรณ์ พุดเอก	- เรียนออนไลน์ google meet - -สื่อการสอน PPT -เอกสารประกอบ การบรรยาย
8	19 ม.ค. 65	-คำศัพท์หมวดวิชาทูยหนา (ต่อ)	อาจารย์อาภาภรณ์ พุดเอก	- เรียนออนไลน์ google meet - -สื่อการสอน PPT -เอกสารประกอบ การบรรยาย
9	26 ม.ค. 65	<b>สอบกลางภาค</b>	อาจารย์อาภาภรณ์ พุดเอก	- เรียนออนไลน์ google meet - -สื่อการสอน PPT -เอกสารประกอบ การบรรยาย
10	2 ก.พ. 65	-คำศัพท์หมวดฝังเข็ม-รมยา -บทสนทนาเกี่ยวกับศัพท์ แพทย์จีน	อาจารย์สุวรรณา หัตถศาสตร์	- เรียนออนไลน์ google meet - -สื่อการสอน PPT -เอกสารประกอบ การบรรยาย
11	9 ก.พ. 65	-คำศัพท์หมวดฝังเข็ม-รมยา (ต่อ) -บทสนทนาเกี่ยวกับศัพท์ แพทย์จีน	อาจารย์สุวรรณา หัตถศาสตร์	- เรียนออนไลน์ google meet - -สื่อการสอน PPT -เอกสารประกอบ การบรรยาย
12	16 ก.พ. 65	-คำศัพท์หมวดฝังเข็ม-รมยา (ต่อ) -บทสนทนาเกี่ยวกับศัพท์ แพทย์จีน	อาจารย์สุวรรณา หัตถศาสตร์	- เรียนออนไลน์ google meet - -สื่อการสอน PPT -เอกสารประกอบ การบรรยาย

13	23 ก.พ. 65	- คำศัพท์หมวดฝังเข็ม-รรมยา (ต่อ) -บทสนทนาเกี่ยวกับศัพท์ แพทย์จีน	อาจารย์สุวรรณา หัตถศาสตร์	- เรียนออนไลน์ google meet - -สื่อการสอน PPT -เอกสารประกอบ การบรรยาย
14	2 มี.ค. 65	-คำศัพท์หมวดสูตินรีเวชทาง การแพทย์แผนจีน	อาจารย์อรวรรณ สินไพบุลย์เลิศ	- เรียนออนไลน์ google meet - -สื่อการสอน PPT -เอกสารประกอบ การบรรยาย
15	9 มี.ค. 65	-คำศัพท์หมวดสูตินรีเวชทาง การแพทย์แผนจีน(ต่อ)	อาจารย์อรวรรณ สินไพบุลย์เลิศ	- เรียนออนไลน์ google meet - -สื่อการสอน PPT -เอกสารประกอบ การบรรยาย
16	16 มี.ค. 65	-คำศัพท์หมวดสูตินรีเวชทาง การแพทย์แผนจีน(ต่อ)	อาจารย์อรวรรณ สินไพบุลย์เลิศ	- เรียนออนไลน์ google meet - -สื่อการสอน PPT -เอกสารประกอบ การบรรยาย
17	23 มี.ค. 65	<b>สอบปลายภาค</b>	อาจารย์อรวรรณ สินไพบุลย์เลิศ	สอบวัดผลปลายภาค

### การจัดการเรียนรู้ / สื่อการสอน

บรรยาย / เอกสาร ตำรา Power Point รูปภาพ

ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง / เอกสารอ้างอิง รายงานวิจัย

**อาจารย์ผู้สอน** อาจารย์สุวรรณา หัตถศาสตร์ 092-5582295

### การวัดผล

1. คะแนนระหว่างภาค 50 คะแนน
  - 1.1 ส่งงานหรือแบบฝึกหัด 10 คะแนน

1.2 เวลาเรียนกำหนดอย่างน้อย ต้องมาเรียน 80%	10	คะแนน
1.3 สอบกลางภาค	30	คะแนน
2. คะแนนปลายภาค	50	คะแนน
2.1 คะแนน Presentation	20	คะแนน
2.2 สอบปลายภาค	30	คะแนน
รวม	100	คะแนน

## การประเมินผล

### อิงเกณฑ์

#### เกณฑ์การให้ค่าระดับคะแนน

A	86-100	คะแนน	C	62-65	คะแนน
A-	82-85	คะแนน	C-	58-61	คะแนน
B+	78-81	คะแนน	D+	54-57	คะแนน
B	74-77	คะแนน	D	50-53	คะแนน
B-	70-73	คะแนน	D-	46-49	คะแนน
C+	66-69	คะแนน	F	0-45	คะแนน

## ระเบียบปฏิบัติ

- 1.1 นักศึกษาต้องลงชื่อเข้าเรียน 15 ครั้ง สอบกลางภาค 1 ครั้ง
- 1.2 นักศึกษาต้องเข้าเรียนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 80 หากเข้าเรียนไม่ครบตามเกณฑ์จะไม่มีสิทธิ์สอบ ซึ่งอาจารย์จะปฏิบัติตามกฎหมายข้อนี้อย่างเคร่งครัด ไม่มีการต่อรองใดๆ ทั้งสิ้น (กรณีลาป่วยต้องมีการส่งใบลาป่วยพร้อมแนบใบรับรองแพทย์ จะไม่โดนหักคะแนน) ขาด 3 ครั้ง ไม่มีสิทธิ์เข้าสอบ
- 1.3 นักศึกษาที่มีความประสงค์จะขอเลื่อนสอบเนื่องจากความจำเป็นบางประการจะพิจารณาตามเหตุผลของการขอเลื่อนสอบดังนี้
  - 1.3.1 กรณีป่วยหรือมีอุบัติเหตุกะทันหัน อนุญาตให้สอบในภายหลังได้โดยไม่หักคะแนน
  - 1.3.2 กรณีมีธุระจำเป็นส่วนตัว เช่น ติดสอบวิชาอื่น ต้องไปติดต่อราชการที่เปลี่ยนแปลงไม่ได้ เป็นต้น อนุญาตให้สอบในภายหลังเวลาปกติได้ แต่จะได้คะแนนร้อยละ 80 ของคะแนนทั้งหมด
  - 1.3.3 กรณีมีธุระ แต่กรรมการรายวิชาพิจารณาแล้วว่าไม่จำเป็น จะไม่อนุญาตให้ขอเลื่อนสอบ

ลงนาม สุวรรณฯ หัตถสาหมัด ผู้รายงาน

(นางสาวสุพรรณฯ หัตถสาหมัด)

วันที่ 30 พฤศจิกายน 2564